

TI_GERICHTE 15.2004.51 vom 23. August 2004

TI Tribunale d'appello, 2004-08-23, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_15.2004.51_d20040823

FR: TI_GERICHTE 15.2004.51 du 23 août 2004

IT: TI_GERICHTE 15.2004.51 del 23 agosto 2004

Regeste

Sentenza o decisione senza scheda

Erwägungen

E. 1

Nell'ambito dell'allestimento dell'inventario ex art. 221 LEF, vanno inventariati tutti i diritti patrimoniali in possesso del fallito, o che egli rivendica oppure che i creditori o le circostanze indicano come appartenenti al fallito al momento dell'apertura del fallimento, in altre parole tutti i beni che non appartengono in modo univoco e liquido a terzi (cfr. Urs Lustenberger, Basler Kommentar zum SchKG, Basilea/Ginevra/Monaco 1998, vol. III, n. 7 ss. ad art. 221; Pierre-Robert Gilliéron, Commentaire de la LP, vol. III, Losanna 2001, n. 35 ad art. 197 e rif. ivi); anche i diritti patrimoniali la cui appartenenza alla massa attiva è contestata devono essere inventariati (cfr. DTF 114 III 22; 104 III 24, cons. 2).

E. 2

Nel caso di specie inventariando la "prestazione di fr. 156'023.10 scaduta il 1° gennaio 2003, derivante dal contratto/polizza vita n. _____ stipulato dal fallito con la _____ in data 9 dicembre 1993", l'_____ ha quindi operato correttamente.

E. 3

Le prestazioni in capitale esigibili e dovute al fallito dalla sua cassa pensione non sono né assolutamente né relativamente impignorabili: questi attivi sono infatti di pertinenza della massa fallimentare (Gilliéron, op. cit., n. 44 ad art. 197 e rif. ivi). Pure di pertinenza della massa fallimentare sono sia le prestazioni del terzo pilastro A (Gilliéron, op. cit. n. 44 ad art. 197 e rif. ivi), ossia tutte quelle prestazioni erogate sulla base di un contratto di previdenza vincolata concluso con istituti d'assicurazione oppure dovuti sulla base di una convenzione di previdenza vincolata conclusa con fondazioni bancarie (DTF 121 III 284), sia quelle del terzo pilastro B, ossia riferite ad un contratto di previdenza non vincolata. Nel caso di specie pertanto non vi è la necessità, né da parte dell'ufficio, né da parte dell'Autorità di vigilanza, di determinare se quanto erogato dalla _____ sulla base della nota polizza costituisca una prestazione del terzo pilastro A oppure una prestazione del terzo pilastro B (come indicato dalla compagnia assicurativa nella corrispondenza intercorsa con l'Ufficio). In entrambe le ipotesi infatti l'importo di fr. 156'023.10, scaduto il 1° gennaio 2003, è di pertinenza della massa fallimentare. Per questo motivo il gravame presentato da _____ _RICO1 deve essere respinto.